



**Revisionscentret Aabenraa**  
Godkendt revisionsaktieselskab

Haderslevvej 6  
6200 Aabenraa  
**T** 7462 4949  
**F** 7462 4950  
**E** aabenraa@revisor.dk  
**W** www.revisor.dk

CVR nr. 29 69 56 36

*FSR - danske revisorer*

Til Erhvervsstyrelsen

Café Sønderstrand ApS  
Styrtom Skovvej 12  
6200 Aabenraa

CVR nr. 28 89 10 75

Årsrapport for 1. januar - 31. december 2015  
(10. regnskabsår)

Godkendt på den ordinære generalforsamling

den 11 / 5 2016

---

Søren Ravn

*Aabenraa  
Haderslev  
Padborg  
Ribe  
Tinglev  
Tønder*

**Tal tal med os**

## Indholdsfortegnelse

	Side
Ledespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæringer	3-4
Ledelsens årsberetning	5
Anvendt regnskabspraksis	6-8
Resultatopgørelse	9
Balance	10-11
Noter	12-13

## Ledelsespåtegning

Ledelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Café Sønderstrand ApS, Aabenraa.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

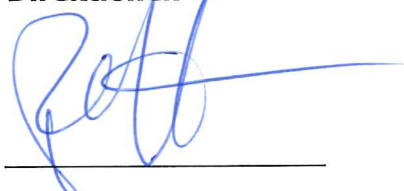
Det er ledelsens opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 1. januar - 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter ledelsens opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aabenraa, den 5. februar 2016

**Direktionen**



Per Horup

## Den uafhængige revisors erklæringer

### Til kapitalejerne i Café Sønderstrand ApS

#### Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Café Sønderstrand ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisors etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Den udvidede gennemgang har ikke givet anledning til forbehold.

### **Konklusion**

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte udvidede gennemgang af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aabenraa, den 5. februar 2016

### **Revisionscentret Aabenraa**

Godkendt revisionsaktieselskab

CVR nr. 29 69 56 36



Olaf Krag

Registreret revisor

## Ledelsesberetning

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets væsentligste er bortforpagtning af restaurationsvirksomhed.

### **Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabet har i det forgangne regnskabsår haft et resultat efter skat på kr. -141.078 mod et resultat på kr. -127.409 sidste år.

### **Begivenheder efter regnskabsårets afslutning**

Der er efter regnskabsårets afslutning og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.



## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder med tilvalg af enkelte bestemmelser fra regnskabsklasse C.

Resultatopgørelsen er udarbejdet efter princippet:

Artsopdeling i beretningsform og balancen efter princippet: Kontoform.

Regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

### Resultatopgørelsen

#### Nettoomsætning

Lejeindtægter, der omfatter lejeindtægter fra erhvervsudlejning, indregnes løbende i resultatopgørelsen og periodeafgrænset ved regnskabsårets udløb.

Nettoomsætningen indregnes ekskl. moms og med fradrag af leverede varme-, vand og andre bidrag, der indregnes i balancen som mellemværender med lejer.

#### Ejendomsomkostninger

Ejendomsomkostninger omfatter omkostninger til reparation og vedligeholdelse samt skatter, afgifter, forsikringer og andre omkostninger, som ikke betales af lejer.

#### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

#### Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet indgår i sambeskatning med sin modervirksomhed. Den aktuelle danske selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede danske selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster. De sambeskattede selskaber indgår i acontoskatteordningen.

## **Balancen**

### Materielle anlægsaktiver

Bygninger på lejet grund samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	Brugstid	Restværdi
Bygninger på lejet grund	15-40 år	0-20%
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-7 år	0%
Småanskaffelser under kr. 12.800	omkostningsført	0%

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgskostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter/-omkostninger.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver henholdsvis passiver og omfatter afholdte omkostninger, eller modtagne indtægter, vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indestående i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.



### Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22 %.

### Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Prioritetsgæld er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld.

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

## Resultatopgørelse for året 2015

Note	Kr.	Sidste år
<b>Bruttofortjeneste</b>	-63.032	-31.809
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver	<u>-101.856</u>	<u>-103.646</u>
<b>Resultat før finansielle poster</b>	-164.888	-135.455
1. Øvrige finansielle omkostninger	<u>-34.741</u>	<u>-42.722</u>
<b>Ordinært resultat før skat</b>	-199.629	-178.177
2. Skat af årets resultat	<u>58.551</u>	<u>50.768</u>
<b>Årets resultat</b>	<u><u>-141.078</u></u>	<u><u>-127.409</u></u>
 <b>Forslag til resultatdisponering</b>		
Foreslået udbytte indregnet under egenkapitalen	0	0
Overført resultat	<u>-141.078</u>	<u>-127.409</u>
<b>Disponeret i alt</b>	<u><u>-141.078</u></u>	<u><u>-127.409</u></u>

### Bruttofortjeneste

Resultatopgørelsen er udarbejdet i sammendraget form (benævnt bruttofortjeneste/ bruttotab) i overensstemmelse med Årsregnskabslovens § 32.

## Balance pr. 31. december 2015

Note	Kr.	%	Sidste år	%
<b><u>AKTIVER</u></b>				
<b><u>Anlægsaktiver</u></b>				
Bygninger på lejet grund	3.119.508	88,2	3.220.469	97,5
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	<u>380.000</u>	<u>10,7</u>	<u>895</u>	<u>0,0</u>
<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b>	<u>3.499.508</u>	<u>99,0</u>	<u>3.221.364</u>	<u>97,5</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<u><u>3.499.508</u></u>	<u><u>99,0</u></u>	<u><u>3.221.364</u></u>	<u><u>97,5</u></u>
<b><u>Omsætningsaktiver</u></b>				
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	0	0,0	63.811	1,9
Andre tilgodehavender	1.939	0,1	3.285	0,1
Periodeafgrænsningsposter	<u>0</u>	<u>0,0</u>	<u>16.000</u>	<u>0,5</u>
<b>Tilgodehavender i alt</b>	<u>1.939</u>	<u>0,1</u>	<u>83.096</u>	<u>2,5</u>
<b>Likvide beholdninger i alt</b>	<u>33.783</u>	<u>1,0</u>	<u>0</u>	<u>0,0</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<u><u>35.722</u></u>	<u><u>1,0</u></u>	<u><u>83.096</u></u>	<u><u>2,5</u></u>
<b>Aktiver i alt</b>	<u><u>3.535.230</u></u>	<u><u>100,0</u></u>	<u><u>3.304.460</u></u>	<u><u>100,0</u></u>

## Balance pr. 31. december 2015

Note	Kr.	%	Sidste år	%
<u>PASSIVER</u>				
<u>Egenkapital</u>				
Virksomhedskapital	400.000	11,3	400.000	12,1
Reserve for opskrivninger	296.400	8,4	0	0,0
Overført resultat	<u>304.152</u>	<u>8,6</u>	<u>25.230</u>	<u>0,8</u>
<b>3. Egenkapital i alt</b>	<b><u>1.000.552</u></b>	<b><u>28,3</u></b>	<b><u>425.230</u></b>	<b><u>12,9</u></b>
<u>Hensatte forpligtelser</u>				
2. Hensættelser til udskudt skat	<u>254.283</u>	<u>7,2</u>	<u>167.184</u>	<u>5,1</u>
<u>Gældsforpligtelser (lang- og kortfristet)</u>				
4. Realkreditinstitutter	<u>1.199.588</u>	<u>33,9</u>	<u>1.330.387</u>	<u>40,3</u>
<b>Langfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>1.199.588</u></b>	<b><u>33,9</u></b>	<b><u>1.330.387</u></b>	<b><u>40,3</u></b>
4. Kortfristet del af langfristet gæld	128.674	3,6	126.649	3,8
Kreditinstitutter	72.231	2,0	1.224.452	37,1
Leverandører af varer og tjenesteydelser	11.820	0,3	30.558	0,9
Gæld til tilknyttede virksomheder	<u>868.082</u>	<u>24,6</u>	<u>0</u>	<u>0,0</u>
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>1.080.807</u></b>	<b><u>30,6</u></b>	<b><u>1.381.659</u></b>	<b><u>41,8</u></b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>2.280.395</u></b>	<b><u>64,5</u></b>	<b><u>2.712.046</u></b>	<b><u>82,1</u></b>
<b>Passiver i alt</b>	<b><u>3.535.230</u></b>	<b><u>100,0</u></b>	<b><u>3.304.460</u></b>	<b><u>100,0</u></b>
5. Eventualposter, pantsætninger og sikkerhedsstillelser				

## Noter til årsrapporten

	Kr.	Sidste år
<b>Note 1. Øvrige finansielle omkostninger</b>		
Renteudgifter til tilknyttede virksomheder	13.943	0
Øvrige finansielle omkostninger	20.798	42.722
	<u>34.741</u>	<u>42.722</u>

### **Note 2. Skat af årets resultat**

<b>Beregnet skat af årets resultat</b>	<u>-62.050</u>	<u>-63.811</u>
Udskudte skatteforpligtelser ultimo	254.283	167.184
Udskudt skat af opskrivninger ført på egenkapital	<u>-83.600</u>	
<b>Udskudt skat i alt</b>	170.683	129.548
Udskudte skatteforpligtelser primo	<u>-167.184</u>	<u>-154.141</u>
<b>Ændring af udskudte skatteforpligtelser</b>	<u>3.499</u>	<u>13.043</u>
<b>Skat af årets resultat</b>	<u><u>-58.551</u></u>	<u><u>-50.768</u></u>

### **Note 3. Egenkapital**

	Egenkapital primo året	Tilskud fra moderselskab	Opskrivning på driftsmidler netto	Forslag til resultat- fordeling	Egenkapital ultimo året
Virksomhedskapital	400.000				400.000
Reserve for opskrivninger	0		296.400		296.400
Overført resultat	<u>25.230</u>	<u>420.000</u>		<u>-141.078</u>	<u>304.152</u>
	<u>425.230</u>	<u>420.000</u>	<u>296.400</u>	<u>-141.078</u>	<u>1.000.552</u>

Virksomhedskapitalen er fordelt i anpartar à kr. 1.000 eller multipla heraf.

### **Note 4. Langfristede gældsforpligtelser**

	Gæld primo året	Gæld ultimo året	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år
Realkreditinstitutter	<u>1.457.036</u>	<u>1.328.262</u>	<u>128.674</u>	<u>682.881</u>
	<u>1.457.036</u>	<u>1.328.262</u>	<u>128.674</u>	<u>682.881</u>



**Note 5. Eventualposter, pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

Selskabet er sambeskattet med øvrige danske selskaber kontrolleret af administrationsselskabet Horup Boligcentrum A/S. Selskabet hæfter ubegrænset og solidarisk med de øvrige selskaber i sambeskatningen for danske selskabsskatter og kildeskatter på udbytte, renter og royalties indenfor sambeskatningskredsen.

Eventuelle senere korrektioner af den skattepligtige sambeskatningsindkomst eller af de tilbageholdtekildeskatter vil kunne medføre, at selskabets hæftelse udgør et større beløb.

Pant i aktiver

På selskabets bygninger, der er opført på lejet grund beliggende Flensborgvej 15, Aabenraa, er tinglyst følgende hæftelser:

	Kr.
Nykredit A/S	<u>2.050.000</u>
Bygninger og grund er i balancen opført til kr.	<u>3.119.508</u>